

**CONV 432/02**

**ADD 1**

**CONTRIB 154**

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

της : Γραμματείας

προς τη : Συνέλευση

---

Θέμα : **Εισήγηση του κ. Danny Pieters, αναπληρωματικού μέλους της Συνέλευσης :**  
**«Η κοινωνική ασφάλιση στη Συνέλευση»**

---

Ο Γενικός Γραμματέας της Συνέλευσης έλαβε από τον κ. Danny Pieters, αναπληρωματικό μέλος της Συνέλευσης, τα παραρτήματα I, II, III και IV που περιέχονται στο παρόν έγγραφο.

# **Bijlage I – Annexe I – Annex I**

## **LIJST VAN LANDEN LISTE DES PAYS COUNTRY LIST**

| LANDEN<br>PAYS<br>COUNTRIES                              | LIDSTATEN<br>ETATS MEMBRES<br>MEMBER STATES | EUROPEES<br>PARLEMENT<br>PARLEMENT<br>EUROPEEN<br>EUROPEAN<br>PARLIAMENT | KANDIDAAT-<br>LIDSTATEN<br>ETATS CANDIDATS<br>CANDIDATE STATES |
|--|---|--|--|
| BELGIE<br>BELGIQUE<br>BELGIUM                            | 14  | 3  |  |
| DENEMARKEN<br>DANEMARK<br>DENMARK                        | -   | 2  |  |
| DUITSLAND<br>ALLEMAGNE<br>GERMANY                        | 1   | 5  |  |
| FINLAND<br>FINLANDE<br>FINLAND                           | 1   | 3  |  |
| FRANKRIJK<br>FRANCE<br>FRANCE                            | 3   | 1  |  |
| GRIEKENLAND<br>GRECE<br>GREECE                           | -   | -  |  |
| IERLAND<br>IRLANDE<br>IRELAND                            | -   | 2  |  |
| ITALIE<br>ITALIE<br>ITALY                                | 6   | 3  |  |
| LUXEMBURG<br>LUXEMBOURG<br>LUXEMBURG                     | -   | 1  |  |
| NEDERLAND<br>PAYS-BAS<br>NETHERLANDS                     | 6   | 2  |  |
| OOSTENRIJK<br>AUTRICHE<br>AUSTRIA                        | 6   | 1  |  |
| PORTUGAL<br>PORTUGAL<br>PORTUGAL                         | -   | 1  |  |
| SPANJE<br>ESPAGNE<br>SPAIN                               | 7   | -  |  |
| VERENIGDE<br>KONINKRIJK<br>ROYAUME UNI<br>UNITED KINGDOM | -   | 3  |  |
| ZWEDEN<br>SUEDE<br>SWEDEN                                | 5   | 1  |  |
| A.<br><b>TOTAAL</b>                                      | <b>49</b>                                   | <b>28</b>  |  |

| LANDEN<br>PAYS<br>COUNTRIES  | LIDSTATEN<br>ETATS MEMBRES<br>II. MEMBER<br>STATES | EUROPEES<br>PARLEMENT<br>PARLEMENT<br>EUROPEEN<br>EUROPEAN<br>PARLIAMENT | KANDIDAAT-<br>LIDSTATEN<br>ETATS CANDIDATS<br>CANDIDATE STATES |
|--|--|--|--|
| BULGARIJE<br>BULGARIE<br>BULGARIA                                  |  |  | 1  |
| CYPRUS<br>CHYPRE<br>CYPRUS   |  |  | -  |
| ESTLAND<br>ESTONIE<br>ESTONIA                                      |  |  | 13   |
| HONGARIJE<br>HONGRIE<br>HUNGARY                                    |  |  | 6  |
| LETLAND<br>LETTONIE<br>LATVIA                                      |  |  | -  |
| LITOUWEN<br>LITUANIE<br>LITHUANIA                                  |  |  | -  |
| MALTA<br>MALTE<br>MALTA  |  |  | 1  |
| POLEN<br>POLOGNE<br>POLAND   |  |  | -  |
| ROEMENIE<br>ROUMANIE<br>ROMANIA                                    |  |  | 2  |
| SLOWAKIJE<br>SLOVAQUIE<br>SLOVAKIA                                 |  |  | 3  |
| SLOVENIE<br>SLOVENIE<br>SLOVENA                                    |  |  | 2  |
| TSJECHISCH<br>REPUBLIEK<br>REPUBLIQUE<br>TCHEQUE<br>CZECH REPUBLIC |  |  | 9  |
| TURKIJE<br>TURQUIE<br>TURKEY                                       |  |  | -  |
| A.<br>B. TOTAAL  | 49   | 28   | 37   |
| TOTAAL   |  |  | 114  |

## **Bijlage II – Annexe II – Annex II**

### **LIJST VAN DE AFKORTINGEN LISTE DES ABREVIATIONS ABBREVIATION LIST**

# LIJST VAN DE AFKORTINGEN LISTE DES ABREVIATIONS ABBREVIATION LIST

|                 |   |  |
|-----------------|---|--|
| <b>CS</b>       | : | Candidate states   |
| <b>EC</b>       | : | Etats candidats  |
| <b>EM</b>       | : | Etats membres  |
| <b>EM – UE:</b> | : | Etats membres/Union européenne                               |
| <b>EP</b>       | : | Europees Parlement/European Parliament                       |
| <b>EPP</b>      | : | European People's Party                                      |
| <b>KLS</b>      | : | Kandidaat-lidstaten  |
| <b>LS</b>       | : | Lidstaten  |
| <b>LS – EU</b>  | : | Lidstaten/Europese Unie                                      |
| <b>MS</b>       | : | Member states  |
| <b>MS – EU</b>  | : | Member states/European Union                                 |
| <b>PE</b>       | : | Parlement européen   |
| <b>PPE</b>      | : | Parti populaire européen                                     |
| <b>SD</b>       | : | Sociaal-Democraten<br>Sociaux-Démocrates<br>Social Democrats |
| <b>Q</b>        | : | Question   |
| <b>V</b>        | : | Vraag  |

# **Bijlage III–Annexe III–Annex III**

## **OVERZICHTSTABELLEN TABLEAUX RECAPITULATIFS SUMMARY TABLES**

|     | LS – EM - MS<br>(N=49)   |                          |                                   | EP – PE – EP<br>(N=28)   |                         |                                  | KLS – EC – CS<br>(N=37)  |                         |                                   |
|-----|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
|     | LS<br>EM<br>MS<br>(N=26) | EU<br>EM<br>MS<br>(N=11) | LS-EU<br>EM-UE<br>MS-EU<br>(N=12) | LS<br>EM<br>MS<br>(N=19) | EU<br>EM<br>MS<br>(N=3) | LS-EU<br>EM-UE<br>MS-EU<br>(N=6) | LS<br>EM<br>MS<br>(N=20) | EU<br>EM<br>MS<br>(N=7) | LS-EU<br>EM-UE<br>MS-EU<br>(N=10) |
| Q/V | %                        | %                        | %                                 | %                        | %                       | %                                | %                        | %                       | %                                 |
| 1   | 56                       | 29                       | 15                                | 67                       | 15                      | 18                               | 37,5                     | 25                      | 37,5                              |
| 2   | 43                       | 30                       | 27                                | 64                       | 14                      | 22                               | 51                       | 20                      | 29                                |
| 3   | 65                       | 8                        | 27                                | 92                       | 4                       | 4                                | 58                       | 8                       | 34                                |
| 4   | 48                       | 28                       | 24                                | 59                       | 8                       | 33                               | 27                       | 32                      | 41                                |
| 5   | 74                       | 11                       | 15                                | 79                       | 7                       | 14                               | 58                       | 14                      | 28                                |
| 6   | 18                       | 61                       | 21                                | 4                        | 73                      | 23                               | 17                       | 58                      | 25                                |
| 7   | 15                       | 65                       | 20                                | 4                        | 70                      | 26                               | 20                       | 60                      | 20                                |
| 8   | 17                       | 57                       | 26                                | 36                       | 41                      | 23                               | 14                       | 59                      | 27                                |
| 9   | 22                       | 53                       | 25                                | 36                       | 21                      | 43                               | 17                       | 46                      | 37                                |
| 10  | 63                       | 10                       | 27                                | 70                       | 4                       | 26                               | 63                       | 11                      | 26                                |
| 11  | 21                       | 56                       | 23                                | 16                       | 42                      | 42                               | 39                       | 36                      | 25                                |
| 12  | 66                       | 6                        | 28                                | 78                       | 4                       | 18                               | 69                       | 11                      | 20                                |
| 13  | 70                       | 10                       | 20                                | 86                       | 4                       | 10                               | 75                       | 8                       | 17                                |
| 14  | 72                       | 10                       | 18                                | 93                       | --                      | 7                                | 75                       | 8                       | 17                                |
| 15  | 68                       | 12                       | 20                                | 86                       | 4                       | 10                               | 72                       | 8                       | 20                                |
| 16  | 60                       | 12                       | 28                                | 89                       | --                      | 11                               | 70                       | 8                       | 22                                |
| 17  | 62                       | 16                       | 22                                | 83                       | --                      | 17                               | 75                       | 8                       | 17                                |
| 18  | 68                       | 12                       | 20                                | 89                       | --                      | 11                               | 72                       | 8                       | 20                                |
| 19  | 67                       | 10                       | 23                                | 86                       | --                      | 14                               | 74                       | 12                      | 14                                |
| 20  | 67                       | 10                       | 23                                | 89                       | --                      | 11                               | 77                       | 9                       | 14                                |
| 21  | 66                       | 8                        | 26                                | 86                       | --                      | 14                               | 68                       | 9                       | 23                                |
| 22  | 46                       | 18                       | 36                                | 64                       | 4                       | 32                               | 57                       | 19                      | 24                                |
| 23  | 51                       | 26                       | 23                                | 82                       | --                      | 18                               | 51                       | 17                      | 32                                |
| 24  | 69                       | 8                        | 23                                | 93                       | --                      | 7                                | 80                       | 9                       | 11                                |
| 25  | 72                       | 16                       | 12                                | 85                       | --                      | 15                               | 72                       | 11                      | 17                                |
| 26  | 41                       | 26                       | 33                                | 71                       | 4                       | 25                               | 57                       | 8                       | 35                                |
| 27  | 49                       | 16                       | 35                                | 82                       | --                      | 18                               | 61                       | 8                       | 31                                |
| 28  | 66                       | 12                       | 22                                | 76                       | --                      | 24                               | 62                       | 9                       | 29                                |
| 29  | 60                       | 22                       | 18                                | 81                       | --                      | 19                               | 74                       | 9                       | 17                                |
| 30  | 64                       | 19                       | 17                                | 93                       | --                      | 7                                | 77                       | 9                       | 14                                |
| 31  | 49                       | 20                       | 31                                | 48                       | 12                      | 40                               | 49                       | 16                      | 35                                |
| 32  | 50                       | 23                       | 27                                | 68                       | 7                       | 25                               | 44                       | 17                      | 39                                |
| 33  | 45                       | 19                       | 36                                | 23                       | 23                      | 54                               | 40                       | 14                      | 46                                |



| Q/V | KLS – EC -CS   |                |                          | C. KLS – EC -CS   |                |                          | KLS – EC –CS                               |                |                          | KLS – EC –CS  |                |                          | KLS – EC -CS                         |                |                          |
|-----|--|----------------|--------------------------|-------------------|----------------|--------------------------|--|----------------|--------------------------|---|----------------|--------------------------|--------------------------------------|----------------|--------------------------|
|     | SOCIAAL-DEMOCRATEN<br>SOCIAUX-DEMOCRATES<br>SOCIAL DEMOCRATS<br>(N=10) |                |                          | PPE/EPP<br>(N=21) |                |                          | LIBERALEN<br>LIBERAUX<br>LIBERALS<br>(N=2) |                |                          | REGIONALISTEN<br>REGIONALISTES<br>REGIONALISTS<br>(N=2) |                |                          | ANDEREN<br>AUTRES<br>OTHERS<br>(N=2) |                |                          |
|     | LS<br>EM<br>MS   | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM//UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS    | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM//UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                             | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM//UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS  | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM//UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                       | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM//UE<br>MS/EU |
|     | n/10   | n/10           | n/10                     | n/10              | n/10           | n/10                     | n/10                                       | n/10           | n/10                     | n/10  | n/10           | n/10                     | n/10                                 | n/10           | n/10                     |
| 1   | 5  | 3              | 2                        | 3,8               | 1,9            | 4,3                      | 10   |                | -                        | 10  | -              | -                        | 5                                    | 5              | -                        |
| 2   | 5  | 3              | 2                        | 6                 | 1,5            | 2,5                      | 10   |                | -                        | 10  | -              | -                        | 4                                    | 2              | 4                        |
| 3   | 3,6  | 1,8            | 4,6                      | 6,4               | 1,4            | 2,2                      | 10   |                | -                        | 10  | -              | -                        | 10                                   | -              | -                        |
| 4   | -  | 3,3            | 6,7                      | 3,7               | 2,1            | 4,2                      | -  | 5              | 5                        | 10  | -              | -                        | 5                                    | 3,3            | 1,7                      |
| 5   | 6  | 4              | -                        | 6,8               | -              | 3,2                      | -  | 5              | 5                        | 10  | -              | -                        | 6                                    | -              | 4                        |
| 6   | -  | 7,3            | 2,7                      | 2,5               | 4,5            | 3                        | 10   | -              | -                        | -   | 10             | -                        | 2,5                                  | -              | 7,5                      |
| 7   | -  | 9              | 1                        | 2,5               | 4              | 3,5                      | 10   | -              | -                        | -   | 10             | -                        | 4                                    | 6              | -                        |
| 8   | -  | 7              | 3                        | 1                 | 6              | 3                        | 10   | -              | -                        | -   | 10             | -                        | 6                                    | 4              | -                        |
| 9   | -  | 5,6            | 4,4                      | 3,2               | 4,2            | 2,6                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | 10                       | 2,9                                  | 4,2            | 2,9                      |
| 10  | 5  | -              | 5                        | 6,5               | 2              | 1,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 11  | 1,8  | 3,6            | 4,6                      | 4,2               | 3,7            | 2,1                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 3,3                                  | 3,3            | 3,4                      |
| 12  | 6  | 2              | 2                        | 7,4               | 1              | 1,6                      | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 13  | 6  | 2              | 2                        | 8                 | 0,5            | 1,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 14  | 6  | 2              | 2                        | 8,1               | 0,5            | 1,4                      | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 10                                   | -              | -                        |
| 15  | 6  | 2              | 2                        | 8                 | 0,5            | 1,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 16  | 5  | 2              | 3                        | 8                 | 0,5            | 1,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 17  | 7  | 2              | 1                        | 8,5               | 0,5            | 1                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 5                                    | -              | 5                        |
| 18  | 7  | 2              | 1                        | 8,5               | 0,5            | 1                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 5                                    | -              | 5                        |
| 19  | 4  | 2              | 4                        | 8                 | 1              | 1                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 8,3                                  | -              | 1,7                      |
| 20  | 4  | 2              | 4                        | 8,5               | 0,5            | 1                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 8,3                                  | -              | 1,7                      |
| 21  | 5  | 2,5            | 2,5                      | 8                 | 0,5            | 1,5                      | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 22  | 4,4  | 2,2            | 3,4                      | 6                 | 1              | 3                        | 10   | -              | -                        | -   |                | 10                       | 6,7                                  | 1,65           | 1,65                     |
| 23  | 2  | 3              | 5                        | 5,5               | 1              | 3,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 5                                    | 1,7            | 3,3                      |
| 24  | 7  | 2              | 1                        | 8,6               | 0,5            | 0,9                      | -  | -              | -                        | -   | -              | -                        | 8,3                                  | -              | 1,7                      |
| 25  | 7  | 2              | 1                        | 8,5               | 0,5            | 1                        | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 6                                    | 2              | 2                        |
| 26  | 3  | 3              | 4                        | 7                 | -              | 3                        | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 10                                   | -              | -                        |
| 27  | 4  | 2              | 4                        | 5,2               | 0,5            | 4,3                      | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 10                                   | -              | -                        |
| 28  | 6  | 2              | 2                        | 6,1               | 0,6            | 3,3                      | 10   | -              | -                        | 10  | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 29  | 7  | 2              | 1                        | 7,5               | 0,5            | 2                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 8,3                                  | -              | 1,7                      |
| 30  | 8  | 1              | 1                        | 7,5               | 1              | 1,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 10                                   | -              | -                        |
| 31  | 2  | 2              | 6                        | 5                 | 2              | 3                        | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | -              | 3,3                      |
| 32  | 2  | 2              | 6                        | 5                 | 1,5            | 3,5                      | 10   | -              | -                        | -   | -              | -                        | 6,7                                  | 1,65           | 1,65                     |
| 33  | 2  | 2              | 6                        | 4                 | 1,5            | 4,5                      | 10   | -              | -                        | -   |                | 10                       | 5                                    | 1,7            | 3,3                      |

| Q/V | EP – PE - EP  |                |                         | EP – PE - EP                        |                |                         | EP – PE - EP      |                |                         | EP – PE - EP                               |                |                         | EP – PE - EP  |                |                         | EP – PE - EP                         |                |                         |
|-----|---|----------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------|-------------------|----------------|-------------------------|--|----------------|-------------------------|---|----------------|-------------------------|--------------------------------------|----------------|-------------------------|
|     | SOCIAAL-DEMOCRATEN<br>SOCIAUX-DEMOCRATES<br>SOCIAL DEMOCRATS<br>(N=8) |                |                         | GROENEN<br>VERTS<br>GREENS<br>(N=1) |                |                         | PPE/EPP<br>(N=12) |                |                         | LIBERALEN<br>LIBERAUX<br>LIBERALS<br>(N=3) |                |                         | REGIONALISTEN<br>REGIONALISTES<br>REGIONALISTS<br>(N=2) |                |                         | ANDEREN<br>AUTRES<br>OTHERS<br>(N=2) |                |                         |
|     | LS<br>EM<br>MS  | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                      | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS    | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                             | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS  | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                       | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU |
| Q/V | n/10  | n/10           | n/10                    | n/10                                | n/10           | n/10                    | n/10              | n/10           | n/10                    | n/10                                       | n/10           | n/10                    | n/10  | n/10           | n/10                    | n/10                                 | n/10           | n/10                    |
| 1   | 6,2   | -              | 3,8                     | 10                                  | -              | -                       | 7,5               | 1,7            | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 3,3   | 6,7            | -                       | -                                    | -              | 10                      |
| 2   | 5   | -              | 5                       | 10                                  | -              | -                       | 7,5               | 1,7            | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 3,3   | 6,7            | -                       | -                                    | -              | 10                      |
| 3   | 8,7   | -              | 1,3                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | 0,8            | -                       | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 4   | 7,5   | -              | 2,5                     | -                                   | -              | 10                      | 5,8               | 0,8            | 3,4                     | 10   | -              | -                       | 3,3   | 3,3            | 34                      | -                                    | -              | 10                      |
| 5   | 8,7   | -              | 1,3                     | 10                                  | -              | -                       | 7,5               | 0,8            | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 6   | 1,4   | 5,7            | 2,9                     | -                                   | 10             | -                       | -                 | 6,7            | 3,3                     | -  | 6,7            | 3,3                     | -   | 6,7            | 33                      | -                                    | 10             | -                       |
| 7   | 1,2   | 6,3            | 2,5                     | -                                   | 10             | -                       | -                 | 7,5            | 2,5                     | -  | 6,7            | 3,3                     | -   | 6,7            | 33                      | -                                    | 10             | -                       |
| 8   | 4,4   | 2,8            | 2,8                     | -                                   | -              | 10                      | 2,5               | 5              | 2,5                     | 3,3  | 3,3            | 3,4                     | 3,3   | 6,7            | -                       | 1,7                                  | 8,3            | -                       |
| 9   | 3,8   | -              | 6,2                     | -                                   | -              | 10                      | 2,5               | 4,2            | 3,3                     | 3,3  | 6,7            | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 10  | 7,1   | -              | 2,9                     | -                                   | -              | 10                      | 7,3               | 1,8            | 0,9                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 3,3                                  | 3,3            | 3,4                     |
| 11  | 2,8   | 2,8            | 4,4                     | -                                   | -              | 10                      | -                 | 5,5            | 4,5                     | -  | 5              | 5                       | 10  | -              | -                       | 5                                    | 2,5            | 2,5                     |
| 12  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 7,5               | 0,8            | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 13  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 8,4               | 0,8            | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 14  | 10  | -              | -                       | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 15  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 8,4               | 0,8            | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 16  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 17  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 8,3               | -              | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 18  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 19  | 8,8   | -              | 1,2                     | -                                   | -              | 10                      | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 20  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 21  | 8,8   | -              | 1,2                     | -                                   | -              | 10                      | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 22  | 5   | 1,2            | 3,8                     | -                                   | -              | 10                      | 6,7               | -              | 3,3                     | 10   | -              | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 23  | 6,2   | -              | 3,8                     | 10                                  | -              | -                       | 8,3               | -              | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 24  | 7,5   | -              | 2,5                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 25  | 8,8   | -              | 1,2                     | -                                   | -              | 10                      | 8,3               | -              | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 26  | 7,5   | -              | 2,5                     | 10                                  | -              | -                       | 6,7               | 0,8            | 2,5                     | 6,7  | -              | 3,3                     | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 27  | 7,5   | -              | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,3               | -              | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 28  | 6,7   | -              | 3,3                     | -                                   | -              | 10                      | 8,5               | -              | 1,5                     | 10   | -              | -                       | -   | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 29  | 8,6   | -              | 1,4                     | -                                   | -              | 10                      | 8,3               | -              | 1,7                     | 10   | -              | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 30  | 8,8   | -              | 1,2                     | 10                                  | -              | -                       | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 10  | -              | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 31  | 3,8   | -              | 6,2                     | -                                   | -              | 10                      | 5                 | 1,7            | 3,3                     | 6,7  | 3,3            | -                       | 6,7   | -              | 33                      | 10                                   | -              | -                       |
| 32  | 5   | -              | 5                       | -                                   | -              | 10                      | 9,2               | -              | 0,8                     | 10   | -              | -                       | 3,3   | 6,7            | -                       | 10                                   | -              | -                       |
| 33  | 3,8   | -              | 6,2                     | -                                   | -              | 10                      | 2,5               | 2,5            | 5                       | -  | 5              | 5                       | -   | 6,7            | 33                      | 5                                    | -              | 5                       |

|     | LS – EM -CS  |                |                         | LS – EM -CS                         |                |                         | LS – EM -CS       |                |                         | LS – EM -CS                                 |                |                         | LS – EM -CS   |                |                         | LS<br>EM<br>CS              |
|-----|--|----------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------|-------------------------|-------------------|----------------|-------------------------|---|----------------|-------------------------|---|----------------|-------------------------|-----------------------------|
|     | SOCIAAL-DEMOCRATEN<br>SOCIAUX-DEMOCRATES<br>SOCIAL DEMOCRATS<br>(N=12) |                |                         | GROENEN<br>VERTS<br>GREENS<br>(N=2) |                |                         | PPE/EPP<br>(N=21) |                |                         | LIBERALEN<br>LIBEREAUX<br>LIBERALS<br>(N=8) |                |                         | REGIONALISTEN<br>REGIONALISTES<br>REGIONALISTS<br>(N=4) |                |                         |                             |
|     | LS<br>EM<br>MS   | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                      | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS    | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS                              | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | LS<br>EM<br>MS  | EU<br>UE<br>EU | LS/EU<br>EM/UE<br>MS/EU | Anderen<br>Autres<br>Others |
| Q/V | n/10   | n/10           | n/10                    | n/10                                | n/10           | n/10                    | n/10              | n/10           | n/10                    | n/10  | n/10           | n/10                    | n/10  | n/10           | n/10                    | n/10                        |
| 1   | 3,3  | 4,2            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 1,4            | 1                       | 7,8   | 2,2            | -                       | 2,5   | 5              | 2,5                     | 10                          |
| 2   | 1,7  | 6,6            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,1               | 1,9            | 1                       | 4,4   | 2,2            | 3,4                     | 2,5   | 2,5            | 5                       | 10                          |
| 3   | 6,4  | -              | 3,6                     | 5                                   | -              | 5                       | 6,7               | 1              | 2,3                     | 7,8   | 2,2            | -                       | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 4   | 2,5  | 5              | 2,5                     | -                                   | 5              | 5                       | 7,2               | 1,4            | 1,4                     | 4,4   | 4,4            | 1,2                     | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 5   | 7,3  | -              | 2,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,5               | 1              | 0,5                     | 10  | -              | -                       | 2,5   | 5              | 2,5                     | 10                          |
| 6   | 1,7  | 8,3            | -                       | -                                   | 10             | -                       | 2,8               | 4,8            | 2,4                     | 1   | 5              | 4                       | -   | 7,5            | 2,5                     | -                           |
| 7   | 0,8  | 7,5            | 1,7                     | -                                   | 10             | -                       | 1,7               | 6,6            | 1,7                     | 2,2   | 4,4            | 3,4                     | -   | 3,3            | 6,7                     | -                           |
| 8   | 1,7  | 5,8            | 2,5                     | -                                   | 10             | -                       | 2,5               | 0,6            | 1,5                     | 2,2   | 4,4            | 3,4                     | -   | 7,5            | 2,5                     | 10                          |
| 9   | 0,8  | 5              | 4,2                     | 5                                   | 5              | -                       | 2,8               | 5,7            | 1,5                     | 3,4   | 4,4            | 2,2                     | 2,5   | 2,5            | 5                       | 10                          |
| 10  | 3,3  | -              | 6,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 1,4            | 1                       | 5,6   | 1,1            | 3,3                     | 7,5   | -              | 2,5                     | 10                          |
| 11  | 2,8  | 3,6            | 3,6                     | -                                   | 10             | -                       | 0,5               | 6,8            | 2,7                     | 3,3   | 3,3            | 3,4                     | 2,5   | 2,5            | 5                       | 10                          |
| 12  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,2               | -              | 1,8                     | 5,6   | 1,1            | 3,3                     | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 13  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,1               | 0,5            | 1,4                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 14  | 8,3  | 1,7            | -                       | 5                                   | -              | 5                       | 8,2               | 0,5            | 1,3                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 15  | 7,5  | 1,7            | 0,8                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,1               | 0,95           | 0,95                    | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 16  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 6,7               | 1,4            | 1,9                     | 5,6   | 1,1            | 3,3                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 17  | 5,8  | 1,7            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 1,4            | 1                       | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 18  | 7,5  | 1,7            | 0,8                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,2               | 0,9            | 0,9                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 19  | 6,2  | 1,5            | 2,3                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,6               | -              | 1,4                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 20  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 0,5            | 1,9                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 21  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 10                                  | -              | -                       | 8,1               | 0,5            | 1,4                     | 6   | 1              | 3                       | 5   | -              | 5                       | -                           |
| 22  | 3,3  | 2,5            | 4,2                     | 5                                   | -              | 5                       | 6,7               | 1              | 2,3                     | 5   | 1,3            | 3,7                     | 2,5   | 5              | 2,5                     | 10                          |
| 23  | 3,3  | 4,2            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,1               | 0,5            | 1,4                     | 4,4   | 2,2            | 3,4                     | 2,5   | 5              | 2,5                     | 10                          |
| 24  | 5,8  | 1,7            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 0,5            | 1,9                     | 8,9   | 1,1            | -                       | 7,5   | -              | 2,5                     | 10                          |
| 25  | 6,6  | 1,7            | 1,7                     | 5                                   | -              | 5                       | 6,8               | 0,9            | 2,3                     | 8,9   | 1,1            | -                       | 7,5   | -              | 2,5                     | -                           |
| 26  | 3,3  | 4,2            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 5,3               | 2,6            | 2,1                     | 3,3   | 2,2            | 4,5                     | 6,7   | -              | 3,3                     | 10                          |
| 27  | 3,3  | 2,5            | 4,2                     | 5                                   | -              | 5                       | 5,9               | 1,8            | 2,3                     | 5,6   | 1,1            | 3,3                     | 5   | 2,5            | 2,5                     | -                           |
| 28  | 6,7  | 0,8            | 2,5                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,1               | 1,4            | 0,5                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | 2,5            | 2,5                     | 10                          |
| 29  | 4,2  | 4,2            | 1,6                     | 5                                   | -              | 5                       | 7,6               | 1,4            | 1                       | 5,6   | 1,1            | 3,3                     | 5   | 2,5            | 2,5                     | 10                          |
| 30  | 4,2  | 4,2            | 1,6                     | 5                                   | -              | 5                       | 8,1               | 1,4            | 0,5                     | 6,7   | 1,1            | 2,2                     | 5   | 2,5            | 2,5                     | 10                          |
| 31  | 2,7  | 2,7            | 4,6                     | 5                                   | -              | 5                       | 4,5               | 2,5            | 3                       | 6,7   | 2,2            | 1,1                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 32  | 4,2  | 4,2            | 1,6                     | -                                   | 5              | 5                       | 6,4               | 2,3            | 1,3                     | 5   | 2,5            | 2,5                     | 5   | -              | 5                       | 10                          |
| 33  | 2,5  | 4,2            | 3,3                     | -                                   | -              | 10                      | 4,8               | 2,4            | 2,8                     | 2,5   | 2,5            | 5                       | 7,5   | -              | 2,5                     | 10                          |

**Wijze waarop de Europese besluitvorming zou moeten worden georganiseerd (volgens geleding) – (in %)**  
**Comment organiser le processus de décision au sein de l'Union (par catégorie) – (en %)**  
**How to organize the decision-making process within the European Union (per category) – (in %)**

| Instituties<br>Institutions<br>Institutions                           | Lidstaten<br>Etats membres<br>Member states<br>(N=49) |    |    | Europees Parlement<br>Parlement européen<br>European Parliament<br>(N=28) |    |    | Kandidaat-lidstaten<br>Etats candidats<br>Candidate states<br>(N=37) |    |    |
|---|---|----|----|---|----|----|--|----|----|
|   | +   | -  | v  | +   | -  | v  | +  | -  | v  |
| Europese Commissie<br>Commission européenne<br>European Committee     | 40  | 34 | 26 | 52  | 26 | 22 | 28   | 23 | 49 |
| Raad<br>Conseil<br>Council  | 24  | 52 | 24 | 23  | 27 | 50 | 26   | 12 | 62 |
| Europees Parlement<br>Parlement européen<br>European Parliament       | 73  | 9  | 18 | 64  | 4  | 32 | 52   | 9  | 39 |
| Sociale partners<br>Partenaires sociaux<br>Social partners            | 42  | 9  | 49 | 35  | 11 | 54 | 47   | 25 | 28 |
| Comité van de Regio's<br>Comité des Régions<br>Committee of Regions   | 24  | 27 | 49 | 13  | 8  | 79 | 50   | 24 | 26 |
| Nationale parlementen<br>Parlements nationaux<br>National Parliaments | 42  | 13 | 45 | 62  | -  | 38 | 55   | 8  | 37 |

**GLOBAL (in %) – GLOBAL (en %) – GLOBAL (in %)**

| Institutes<br>Institutions<br>Institutions                              | SD*<br>(N=30) |    |    | GROENEN<br>VERTS<br>GREENS<br>(N=3) |    |    | PPE*<br>(N=54) |      |    | LIBERALEN<br>LIBERAUX<br>LIBERALS<br>(N=13) |      |    | REGIONALISTEN<br>REGIONALISTES<br>REGIONALISTS<br>(N=8) |    |      | ANDEREN<br>AUTRES<br>OTHERS<br>(N=6) |    |    |
|---|---------------|----|----|-------------------------------------|----|----|----------------|------|----|---|------|----|---|----|------|--------------------------------------|----|----|
|   | +             | -  | v  | +                                   | -  | v  | +              | -    | v  | +   | -    | v  | +   | -  | v    | +                                    | -  | v  |
| Europese Commissie<br>Commission européenne<br>European Committee       | 53            | 25 | 22 | 67                                  | -  | 33 | 34             | 32   | 34 | 40  | 33   | 27 | 57  | 14 | 29   | 40                                   | 40 | 20 |
| Raad<br>Conseil<br>Council  | 22            | 34 | 44 | 67                                  | 33 | -  | 29             | 32   | 39 | 7   | 40   | 53 | 28,5  | 43 | 28,5 | 50                                   | 17 | 33 |
| Europees Parlement<br>Parlement européen<br>European Parliament         | 80            | 10 | 10 | 67                                  | 33 | -  | 57             | 9    | 34 | 62,5  | 12,5 | 25 | 83  | -  | 17   | 20                                   | 40 | 40 |
| Sociale partners<br>Partenaires sociaux<br>Social partners              | 61            | 13 | 26 | -                                   | 33 | 67 | 54             | 16   | 30 | 13  | 40   | 47 | 14  | 14 | 72   | 50                                   | 50 | -  |
| Comité van de Regio's<br>Comité des Régions<br>Committee of the Regions | 34            | 28 | 38 | 33                                  | 33 | 34 | 31,5           | 31,5 | 37 | 44  | 25   | 31 | 29  | 14 | 57   | 40                                   | 20 | 40 |
| Nationale parlementen<br>Parlements nationaux<br>National parliaments   | 52            | 19 | 29 | 67                                  | -  | 33 | 45             | 11   | 44 | 47  | 6    | 47 | -   | -  | 100  | 25                                   | 25 | 50 |

# **Bijlage IV–Annexe IV–Annex IV**

## **VRAGENLIJST QUESTIONNAIRE QUESTIONNAIRE**

De sociale dimensie van de Europese Unie staat in het brandpunt van belangstelling van de Conventie over de toekomst van Europa.

In mijn hoedanigheid van plaatsvervangend lid van deze Conventie en als lid van een nationaal Parlement, zend ik deze vragenlijst naar al mijn collega's in de nationale Parlementen en naar de leden van het Europees Parlement, dit om hun standpunt betreffende de toekomst van de Europese Unie inzake sociale zekerheid, te kennen. De vragenlijst concentreert zich op de essentie: het is van het allergrootste belang te weten wat we willen, alvorens ons te buigen over de vraag welke wettelijke middelen voorhanden zijn om ons doel te bereiken.

De resultaten van deze enquête zullen worden gebruikt om voorstellen te formuleren die gesteund worden door een ruime meerderheid van de volkeren van Europa en hun vertegenwoordigers.

De vragenlijst bestaat uit één complexe en één eenvoudige vraag.

1. De eerste, complexe, vraag gaat na wie volgens u bevoegd zou moeten zijn voor de hierna opgesomde aangelegenheden die betrekking hebben op de sociale zekerheid: de lidstaten en/ of de Europese Unie? Het formulier in verband met deze vraag vindt u op de volgende pagina.

Indien u wenst dat de lidstaten over een exclusieve bevoegdheid zouden beschikken, stip dan enkel het vakje "lidstaten" aan. Indien u wil dat de Europese Unie over een exclusieve bevoegdheid zou beschikken, stip dan het vakje "Europese Unie" aan. Indien u voorstander bent van een gecombineerde bevoegdheid van de Europese Unie en de lidstaten, dient u beide vakjes aan te stippen. Gelieve ons, telkenmale u het vakje "Europese Unie " aanstipt, eveneens mee te delen op welke wijze deze bevoegdheid volgens u bij voorkeur dient te worden uitgeoefend. Dit kunt u doen door een of meer van de volgende letters in te vullen, die telkens beantwoorden aan een wijze waarop de Europese Unie haar bevoegdheid in het betrokken domein zou kunnen uitoefenen:

- a) Het formuleren van algemene principes/ het bepalen van een algemeen kader
- b) Het formuleren van fundamentele sociale rechten
- c) Het formuleren van minimumstandaarden
- d) Het formuleren van maatstaven / referentiepunten (bench marks)
- e) Het creëren van financiële prikkels
- f) Het vaststellen van een standaardterminologie
- g) Het vaststellen van gemeenschappelijke doelstellingen voor de lidstaten
- h) De Europese Unie een volledige en exclusieve bevoegdheid toekennen inzake deze aangelegenheid
- i) De Europese Unie een volledige en concurrerende bevoegdheid toekennen, naast de volledige en secundaire bevoegdheid van de lidstaten
- j) Het toekennen van bevoegdheid aan de Europese Unie, onderworpen aan de primaire bevoegdheid van de lidstaten
- k) Aansluiting door de Europese Unie bij bestaande internationale instrumenten in deze aangelegenheid
- l) Geen mening/ andere wijzen om deze bevoegdheid uit te oefenen.

| V  | Domein  | LS | EU | Als EU dan bij wege van...<br>[ vul letter(s) in] |
|----|---|----|----|---|
| 1  | De structuur van de sociale zekerheid (algemeen)  |    |    |   |
| 2  | De personen die door de sociale zekerheid worden gedekt (algemeen)  |    |    |   |
| 3  | De wijze waarop de sociale zekerheid wordt gefinancierd (algemeen)  |    |    |   |
| 4  | De rechtsbescherming inzake sociale zekerheidsrechten (algemeen)  |    |    |   |
| 5  | Het belasten van sociale zekerheidsvoordelen en sociale zekerheidsbijdragen                                     |    |    |   |
| 6  | De coördinatie van sociale zekerheidsstelsels voor migrerende werknemers  |    |    |   |
| 7  | De coördinatie van sociale zekerheidsstelsels voor personen die zich legaal verplaatsen binnen de Europese Unie |    |    |   |
| 8  | De creatie van een sociale zekerheidsstelsel voor personen die doorheen de gehele Europese Unie werken          |    |    |   |
| 9  | De gelijke behandeling van mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid   |    |    |   |
| 10 | De combinatie publiek/ privaat inzake de bescherming tegen sociale risico's                                     |    |    |   |
| 11 | De relatie tussen het vrij verkeer van goederen en diensten en de sociale zekerheid                             |    |    |   |
| 12 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor ouderen (pensioenen)  |    |    |   |
| 13 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor nabestaanden (weduwen/ weduwnaars, wezen)                                 |    |    |   |
| 14 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor personen die voor een korte termijn arbeidsongeschikt zijn (ziekte)       |    |    |   |
| 15 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor langdurig arbeidsongeschikten (invaliditeit)                              |    |    |   |
| 16 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor slachtoffers van arbeidsongevallen en beroepsziekten                      |    |    |   |
| 17 | Inkomensvervangende uitkeringen* ingeval van zwangerschap en moederschap  |    |    |   |
| 18 | Inkomensvervangende uitkeringen* ingeval van zorg voor anderen (o.a. jonge kinderen)                            |    |    |   |
| 19 | Inkomensvervangende uitkeringen* ingeval van werkloosheid   |    |    |   |
| 20 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor gehandicapten   |    |    |   |
| 21 | Inkomensvervangende uitkeringen* voor studenten   |    |    |   |
| 22 | Inkomensbescherming voor werknemers ingeval van insolventie van hun werkgevers                                  |    |    |   |
| 23 | Sociale bijstandsstelsels die een behoorlijk minimuminkomen verzekeren  |    |    |   |
| 24 | Gezinsuitkeringen en kinderbijslag  |    |    |   |
| 25 | Studiebeurzen   |    |    |   |
| 26 | Toegang tot (sociale) gezondheidszorg   |    |    |   |
| 27 | Beschikbaarheid van gezondheidszorg   |    |    |   |
| 28 | De organisatie van de gezondheidszorg   |    |    |   |
| 29 | Gezondheidszorg ingeval van een arbeidsongeval of een beroepsziekte   |    |    |   |
| 30 | Andere zorg (ingeval van verlies van de zelfredzaamheid)  |    |    |   |
| 31 | Bevordering van de tewerkstellingskansen (m.i.v. beroepsopleidingen enz.)                                       |    |    |   |
| 32 | Het voorkomen van sociale risico's  |    |    |   |
| 33 | Veiligheid en gezondheid op het werk  |    |    |   |
| 34 | Andere? (nader te bepalen)  |    |    |   |

\* Met inkomensvervangende uitkeringen bedoelen we alle voordelen die periodiek worden uitbetaald en die voorzien in een inkomen (of een fractie ervan) voor de betrokken begunstigde.



2. Onze tweede vraag betreft de wijze waarop de Europese besluitvorming zou moeten worden georganiseerd wanneer het om sociale zekerheidsaangelegenheden gaat (materies zoals die zijn opgesomd in de voorgaande vraag).

Welke zou de rol moeten zijn van de verschillende Europese instellingen? Gelieve te antwoorden met een "+" indien u wenst dat de rol/ bevoegdheid van de genoemde instelling vergroot, antwoord met een "-" indien u wenst dat de rol/ bevoegdheid van de instelling wordt verminderd en schrijf "v" als u wenst dat de rol/ bevoegdheid van de instelling ongewijzigd blijft.

| <b>Instelling</b>  | <b>+, - of v</b> |
|--|------------------|
| De Europese Commissie  |                  |
| De Raad van Ministers  |                  |
| Het Europees Parlement   |                  |
| De sociale partners (vakbonden, werkgevers en organisaties voor zelfstandigen) |                  |
| (Het comité van ) de Regio's   |                  |
| De nationale Parlementen   |                  |
| Andere? (nader te bepalen)   |                  |

La dimension sociale de l'Union européenne est au cœur du débat de la Convention sur l'avenir de l'Europe.

En tant que membre suppléant de cette Convention et membre d'un Parlement national, j'envoie ce questionnaire à tous les collègues appartenant à des parlements nationaux et au parlement européen, L'objectif est de récolter leurs opinions sur l'avenir de l'Union européenne en matière de sécurité sociale.

Le questionnaire se concentre sur l'essentiel, car il est primordial de savoir ce que l'on veut, avant de se poser des questions concernant les instruments juridiques à utiliser en cette matière.

Les résultats de cette enquête nous permettront de formuler des propositions bénéficiant de l'appui d'une large majorité des peuples d'Europe et de leurs représentants.

Le questionnaire contient une question complexe et une question simple

1. La première question est une question complexe destinée à déterminer qui vous estimez compétent en ce qui concerne les domaines repris sur la page suivante et qui ont trait à la sécurité sociale. : les Etats Membres et/ou l'Union européenne ?

Vous trouverez le formulaire relatif à cette question à la page suivante.

Si vous considérez que cette matière relève exclusivement de la compétence des Etats membres , nous vous prions de cocher la case « Etats membres ».

Si par contre, vous estimez que cette compétence relève exclusivement de l'Union européenne, vous pouvez cocher la case « Union européenne ».

Si votre choix se porte sur ces deux parties, indiquez les deux cases.

Si votre choix se porte sur « L'Union européenne », nous aimerions savoir comment vous envisagez l'élaboration de cette compétence.

Pour ce faire, nous vous suggérons de cocher la ou les lettre(s) se référant à votre opinion. Chaque lettre correspond à un moyen pour l'Union européenne d'exercer une compétence dans un domaine bien déterminé :

- a) En formulant des principes généraux/ en établissant un cadre général
- b) En formulant des droits sociaux fondamentaux
- c) En formulant des standards minimums
- d) En formulant des évaluations de performance (« bench marks »)
- e) En créant des incitants financiers
- f) En établissant une terminologie standard
- g) En fixant des objectifs communs pour les Etats membres
- h) En donnant à l'Union européenne la compétence totale et exclusive en la matière
- i) En donnant à l'Union européenne la compétence totale et concurrentielle, à côté de la compétence totale et secondaire des Etats Membres
- j) En accordant à l'Union européenne, une compétence assujettie à la compétence primaire des Etats Membres
- k) Adhésion de l'Union européenne à des instruments internationaux existants dans cette matière
- l) Sans opinion/autres solutions pour exercer la compétence

| Q  | Domaine  | EM | UE | Si UE,<br>par lettre |
|----|--|----|----|----------------------|
| 1  | La structure de la sécurité sociale (en général)   |    |    |                      |
| 2  | Les personnes devant être couvertes par la sécurité sociale (en général)                                       |    |    |                      |
| 3  | Comment financer la sécurité sociale (en général)  |    |    |                      |
| 4  | La protection juridique des droits de la sécurité sociale (en général)   |    |    |                      |
| 5  | La taxation des prestations de la sécurité sociale et des cotisations  |    |    |                      |
| 6  | La coordination des systèmes de sécurité sociale pour travailleurs migrants                                    |    |    |                      |
| 7  | La coordination de la sécurité sociale pour les ressortissants se déplaçant légalement au sein de l'UE         |    |    |                      |
| 8  | La création d'un système de sécurité sociale pour les personnes travaillant dans l'Union européenne            |    |    |                      |
| 9  | Traitement égal des hommes et des femmes en matière de sécurité sociale  |    |    |                      |
| 10 | Le mix privé/public dans la protection contre les risques sociaux  |    |    |                      |
| 11 | La relation entre la libre circulation des biens et des services et la sécurité sociale                        |    |    |                      |
| 12 | Prestation de remplacement de revenu pour les personnes âgées (pensions)*                                      |    |    |                      |
| 13 | Prestation de remplacement de revenu pour les survivants (veuf(ve)s/orphelins)*                                |    |    |                      |
| 14 | Prestation de remplacement de revenu pour les personnes en incapacité de travail de courte durée (maladie)*    |    |    |                      |
| 15 | Prestation de remplacement de revenu pour les personnes en incapacité de travail de longue durée (invalidité)* |    |    |                      |
| 16 | Prestation de remplacement de revenu pour les victimes d'accidents de travail et de maladies professionnelles* |    |    |                      |
| 17 | Prestations de remplacement de revenu pour les femmes enceintes et en cas de maternité*                        |    |    |                      |
| 18 | Prestations de remplacement de revenus en cas de prise en charge d'autres personnes (p.ex. jeunes enfants)*    |    |    |                      |
| 19 | Prestations de remplacement de revenus en cas de chômage*  |    |    |                      |
| 20 | Prestations de remplacement de revenu pour les handicapés*   |    |    |                      |
| 21 | Prestations de remplacement de revenu pour les étudiants*  |    |    |                      |
| 22 | Protection du revenu des travailleurs en cas d'insolvabilité de leurs employeurs                               |    |    |                      |
| 23 | Programmes d'assistance sociale garantissant un revenu minimum décent  |    |    |                      |
| 24 | Allocations familiales et prestations pour enfants   |    |    |                      |
| 25 | Allocations d'études   |    |    |                      |
| 26 | Accès (social) aux soins de santé  |    |    |                      |
| 27 | Disponibilité des (prestataires et produits) de soins de santé   |    |    |                      |
| 28 | Organisation des soins de santé  |    |    |                      |
| 29 | Soins de santé en cas d'accident de travail ou de maladie professionnelle                                      |    |    |                      |
| 30 | Autres soins (en cas de perte d'autonomie de la personne)  |    |    |                      |
| 31 | Promotion de « l'employabilité » (y compris formation professionnelle)   |    |    |                      |
| 32 | Prévention des risques sociaux   |    |    |                      |
| 33 | Sécurité et santé au travail   |    |    |                      |
| 34 | Autres ? (spécifiez)   |    |    |                      |

\* Par prestations de remplacement de revenu, il faut entendre toutes les prestations de sécurité sociale payées périodiquement qui constituent un revenu (ou une fraction du revenu) des bénéficiaires.

2. Notre deuxième question se refaire à la problématique de la prise de décision au sein de l'UE en matière de sécurité sociale (telle que spécifiée dans la question précédente). Quel devrait être le rôle des différentes institutions européennes ?

Veuillez répondre par

- « + » si vous voulez voir accroître le rôle ou la compétence de l'institution concernée ;
- « - » si vous voulez une diminution de son rôle ou de sa compétence ;
- « v » si vous voulez que son rôle ou sa compétence soit maintenu tel quel.

| Institution   | +, - ou v |
|---|-----------|
| Commission de l'UE  |           |
| Conseil des Ministres   |           |
| Parlement européen  |           |
| Partenaires sociaux (syndicats, organisations patronales, indépendants) |           |
| Comité des Régions  |           |
| Parlements nationaux  |           |
| Autres ? Veuillez spécifier   |           |

| Q  | Area  | MSs | EU | If EU, than by<br>(fill in letters) |
|----|---|-----|----|-------------------------------------|
| 1  | The structure of social security (in general)   |     |    |                                     |
| 2  | The people to be covered by social security (in general)                                  |     |    |                                     |
| 3  | The way social security is being financed (in general)                                    |     |    |                                     |
| 4  | The legal protection of social security rights (in general)                               |     |    |                                     |
| 5  | The taxation of social security benefits and contributions                                |     |    |                                     |
| 6  | The co-ordination of social security systems for migrant workers                          |     |    |                                     |
| 7  | The co-ordination of social security systems for all persons moving legally within the EU |     |    |                                     |
| 8  | The creation of a soc.sec. system for people working throughout the EU                    |     |    |                                     |
| 9  | Equal treatment of men and women in social security                                       |     |    |                                     |
| 10 | The public/private mix in the protection against social risks                             |     |    |                                     |
| 11 | The relation between free movement of goods and services and social security              |     |    |                                     |
| 12 | Income replacement benefits* for the elderly (pensions)                                   |     |    |                                     |
| 13 | Income replacement benefits* for the survivors (widow[er]s /orphans)                      |     |    |                                     |
| 14 | Income replacement benefits* for short term incapacitated for work (sickness )            |     |    |                                     |
| 15 | Income replacement benefits* for long term incapacitated for work (invalidity)            |     |    |                                     |
| 16 | Income replacement benefits* for victims of labour accidents and professional diseases)   |     |    |                                     |
| 17 | Income replacement benefits* in case of pregnancy and motherhood                          |     |    |                                     |
| 18 | Income replacement benefits* in case of care for others (e.g.small children)              |     |    |                                     |
| 19 | Income replacement benefits* in case of unemployment                                      |     |    |                                     |
| 20 | Income replacement benefits* for handicapped  |     |    |                                     |
| 21 | Income replacement benefits* for studying people  |     |    |                                     |
| 22 | Income protection of workers in case of insolvency of their employers                     |     |    |                                     |
| 23 | Social assistance schemes guaranteeing a decent minimum of income                         |     |    |                                     |
| 24 | Family grants and child benefits  |     |    |                                     |
| 25 | Study grants  |     |    |                                     |
| 26 | Access to (social) health care  |     |    |                                     |
| 27 | Availibility of health care   |     |    |                                     |
| 28 | Organisation of health care   |     |    |                                     |
| 29 | Health care in case of labour accident or professional disease                            |     |    |                                     |
| 30 | Other care (in case of loss of autonomy of a person)                                      |     |    |                                     |
| 31 | Employabilty promotion (incl. vocational training etc.)                                   |     |    |                                     |
| 32 | Prevention of social risks  |     |    |                                     |
| 33 | Safety and health at work   |     |    |                                     |
| 34 | Other? (specify)  |     |    |                                     |

\* By income replacement benefits are meant all benefits paid out periodically which provide an income (or a fraction of it) to the concerned beneficiaries.

2. Our second question deals with the way the decision making in the EU should be organised when dealing with matters relating to social security (as enumerated in previous question).

What should be the role of the various European institutions? Please answer by “+” if you want the role/competence of the mentioned institution to be augmented, by “-” if you want its role/competence to be reduced and by “v” if you want its role/competence to be maintained as it is now.

| Institution   | +, - <i>or</i> v |
|---|------------------|
| Commission of the EC  |                  |
| Council of Ministers  |                  |
| European Parliament   |                  |
| Social partners (trade unions, employers and self employed organisations) |                  |
| (Committee of) Regions  |                  |
| National parliaments  |                  |
| Other? Specify  |                  |

The social dimension of the European Union is at the heart of the debate in the Convention on the future of Europe. As an alternate Member of this Convention and member of a national Parliament, I send this questionnaire to all colleagues of national Parliaments and of the European Parliament, to hear about their views on the future of the European Union as regards social security. The questionnaire is focussing on substance: it is primordial to know what we want, before embarking upon the question of the legal tools to achieve this.

The results of the enquiry will allow us to formulate proposals backed up by a large majority of the peoples of Europe and their representatives

The Questionnaire contains one complex and one simple question.

1. The first, complex question explores who you would like to see competent for dealing with the enumerated matters relevant for social security: the Member states and/or the European Union? You find the form relating to this question on the next page.

If you want the member states to have exclusive competence, please only tick the box “member states”. If you want the EU to be exclusively competent, tick the box “European Union”. In case you are in favour of a combination of a EU and member state competence, tick both boxes.

Whenever you ticked the box “European Union”, please tell us also how you would prefer this competence to be exercised. You will do so by filling out one or more of the following letters, corresponding each to a certain way the EU could exercise a competence in the concerned area:

- a) Formulating general principles/ setting a general framework
- b) Formulating fundamental social rights
- c) Formulating minimum standards
- d) Formulating bench marks
- e) Creating financial incentives
- f) Establishing a standard terminology
- g) Setting common objectives for the member states
- h) Giving EU full and exclusive competence in the matter
- i) Giving EU full and concurrent competence, next to the full and secondary competence of the member states
- j) Giving EU competence, subject to the primary competence of the member states
- k) Adhesion by EU to existing international instruments in this matter
- l) No opinion/ other ways of exercising competence.

-----